

**AZV Götzenthal Postanschrift: Hainichen Nr. 13 a, 04639 Gößnitz; Sitz: Crotenlaider Weg 77, 08393 Meerane; Telefon 03764 7919-0; Fax 03764 7919-19; E-Mail: info@azv-goetzenthal.de; Homepage: www.azv-goetzenthal.de**

**Impressum:** Herausgeber: AZV Götzenthal, Verbandsvorsitzender Prof. Dr. Ungerer, Hainichen Nr. 13 a, 04639 Gößnitz; Gesamtherstellung: Schwarz Druck, Werbung und Verlag GmbH, Guteborner Allee 8, 08393 Meerane, Telefon 03764 7915-0; Fax 03764 7915-38; E-Mail: info@schwarz-druck-meerane.de, Internet: www.schwarz-druck-meerane.de

## RÜCKBLICK AUF DIE BAUMASSNAHMEN 2011

### Kanalerneuerung „Am Fuchsberg“ in Meerane

Der AZV Götzenthal plant gemäß bestätigtem Abwasserbeseitigungskonzept Meerane den Anschluss des Bebauungsgebiets „Am Fuchsberg“ an die Zentrale Kläranlage (ZKA) Meerane bis 2015.

Im Wohngebiet befinden sich Altkanäle die zur Ableitung des derzeit über Kleinkläranlagen anfallenden Schmutzwassers und des Regenwassers dienen. Diese Kanäle müssen ebenfalls bis 2015 erneuert werden, da sie nicht dem Stand der Technik entsprechen und mit dem Wegfall der mechanischen Kleinkläranlagen dann ungeklärtes Abwasser eingeleitet wird. Der Altkanal im ersten Aufgang stadteinwärts wurde bereits 2006 im Berstlining-Verfahren saniert. Der zweite Aufgang mit rd. 335 m wur-

de in diesem Jahr ebenfalls mittels Berstlining erneuert. Dabei wurde die Dimension von 300 mm sowie der Trassenverlauf nicht verändert. Gleichfalls wurden 12 Hausanschlüsse im öffentlichen Bereich erneuert sowie die vorhandenen Schächte saniert. Eine Sanierung der Ableitungen aus den Stichstraßen und den Grundstücken muss noch in Angriff genommen werden.

### Sanierung des Ortssammlers DN 300 B zwischen Südstraße u. Remser Weg in Meerane

In der Vergangenheit kam es im Bereich zwischen Südstraße und Remser Weg bei stärkeren Niederschlägen immer wieder zu Überflutungen. Eine Prüfung des vorhandenen Kanalsystems hat ergeben, dass aufgrund von

immer mehr angeschlossenen versiegelten Flächen im Einzugsgebiet eine hydraulische Überlastung vorlag. Das Kanalsystem mit einer Dimension von 300 mm konnte deshalb das anfallende Niederschlagswasser nur teilweise aufnehmen und zur Südstraße transportieren.

Bereits in den vergangenen Jahren wurde deshalb das Kanalsystem schrittweise erneuert. Der schwierige letzte Abschnitt von ca. 15 m wurde Ende 2010 begonnen und konnte im Februar 2011 fertiggestellt werden.

Als Sanierungsmethode wurde das statische Berstlining-Verfahren angewendet. Dadurch erfolgte neben der Kanalrohreneruerung auch eine Aufweitung von 300 mm auf 500 mm.

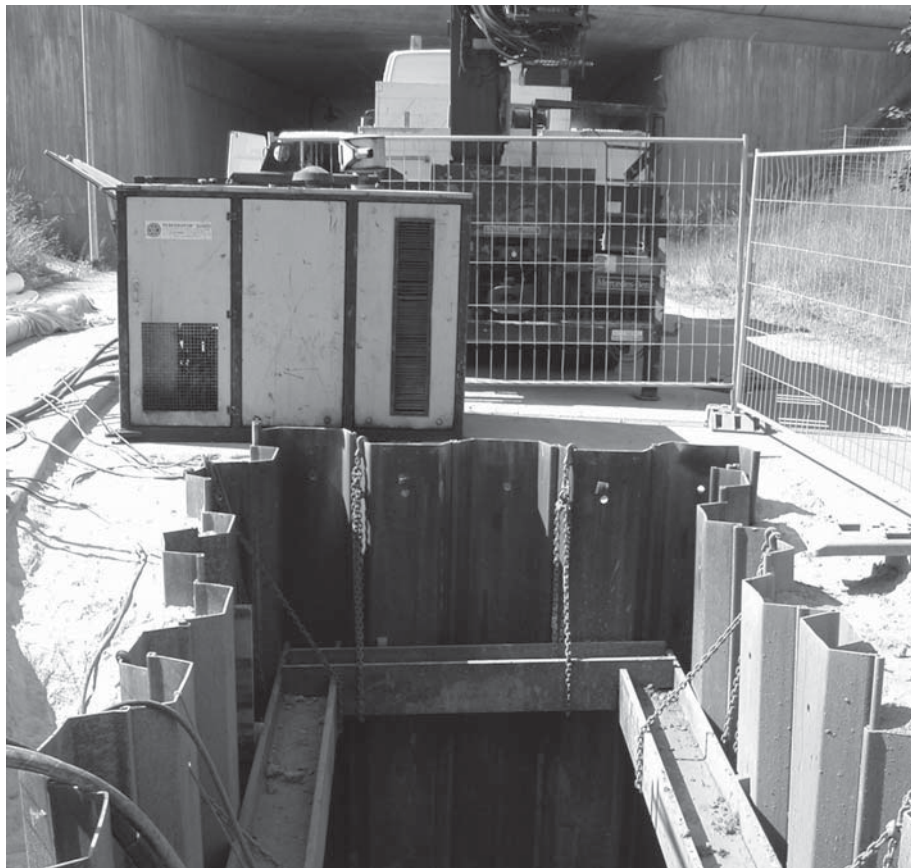
### Sanierung von einem Steindeckerkanal DN 850/ 530 (Fels- u. Granitplatten) im Bereich des Bahndurchlasses Nelkenweg in Meerane

Der AZV Götzenthal realisierte in diesem Jahr die Erneuerung des kreuzenden Kanalsystems im Bereich der Bahnbrücke Nelkenweg. Es handelt sich hierbei um einen alten Steindeckerkanal mit ca. 50 m im Kreuzungsbereich der Deutschen Bahn. Weiterhin wurde das Kanalsystem in Richtung Parkplatz Nelkenweg auf einer Länge von rd. 70 m saniert.

Die Haltung der Bahnquerung wurde hier im Rohr-in-Rohr-Verfahren, durch Einzug von 400 mm Rohren, erneuert. Diese Rohre wurden im alten Steindeckerkanal zentriert und die Hohlräume zwischen Altkanal und Neurohr mit



Sanierung des Schachtbauwerkes vor der Bahnquerung Nelkenweg



Startgrube zur Querung der Autobahnbrücke

Quellbeton ausgegossen. Die Leitung in Richtung Parkplatz ist mit dem Berstlining-Verfahren erneuert worden. Zum Vorhaben zählte auch die Sanierung von 2 Schachtbauwerken.

### Anschluss der Meeraner Straße in Dennheritz

Beginnend 2009 wurde in diesem Jahr der Verbindungssammler zur Überleitung des Abwassers mit rd. 1.430 m und einer Rohrdimension von 200 mm einschließlich des Anschlusses von 36 Grundstücken fertig gestellt.

Der 2. Abschnitt vom Ortsausgang Meerane bis zur Meeraner Straße nach der Bahnbrücke, der 2010 in Angriff genommen wurde, umfasst eine Strecke von rd. 580 m und beinhaltet die Querung der Autobahn- und der Bahnbrücke sowie den Anschluss von 8 Grundstücken. Die beiden Querungen wurden grabenlos im Rohrvortrieb mit der Errichtung von je einer Start- und Zielgrube realisiert.

Erhebliche Verzögerungen traten bei der Umsetzung des Vorhabens ein. Durch einen Kabelschaden in der Nähe der Bahnbrücke mussten die Arbeiten

im Juli 2010 eingestellt werden und konnten erst nach Auswechslung des Kabels im Frühjahr 2011 fortgesetzt werden.

Mit der Verlegung des Verbindungssammlers konnten die Grundstücke in der Meeraner Straße Dennheritz und in der Zwickauer Straße Meerane (vom Kreisverkehr Höckendorf bis zum Ortsausgang) an das bestehende Kanalsystem und letztlich an die Zentrale Kläranlage Meerane angeschlossen werden. Die mechanischen Kleinkläranlagen können so außer Betrieb genommen werden.

Gern möchten wir uns bei allen betroffenen Grundstückseigentümern und bei den Anwohnern für das Entgegenkommen und die Unterstützung bei der Umsetzung der Baumaßnahmen bedanken.

### ZAHLUNGS- ERINNERUNG

Haben Sie daran gedacht? Am 30.11.2011 war der letzte Abschlag für die laufenden Abwassergebühren 2011 fällig.

## VERBANDS- VERSAMMLUNG

Am MONTAG, 05.12.2011, findet um 19.00 Uhr im Betriebsgebäude der Kläranlage Meerane, Hainichen Nr. 13 a, 04639 Gößnitz, eine öffentliche Verbandsversammlung statt.

Folgende Tagesordnung ist vorgesehen:

1. Bestimmung der Urkundspersonen
2. Protokollkontrolle
3. Beschluss (Nr. 11/20) zum Wirtschaftsplan 2012/ 2013
4. Beschluss (Nr. 11/21) zur Gebührenachberechnung des Verwaltungsaufwandes zur Kleineinleiterabgabe
5. Beschluss (Nr. 11/22) zur Gebührenkalkulation des Verwaltungsaufwandes zur Kleineinleiterabgabe
6. Beschluss (Nr. 11/23) zur Beauftragung der örtlichen und überörtlichen Prüfung 2011
7. Beschluss (Nr. 11/24) zu Planungsleistungen für die Baumaßnahme Kläranlage Wünschendorf
8. Beschluss (Nr. 11/25) zur Festlegung der Entschädigungshöhe bei Leitungsrechtssicherungen nach Grundbuchbereinigungsgesetz
9. Einwohnerfragestunde
10. Sonstiges

gez. Prof. Dr. Ungerer  
(Verbandsvorsitzender)

## BETRIEBSRUHE

Die Verwaltung des AZV Götzenthal bleibt in der Zeit vom 22.12. bis zum 30.12.2011 geschlossen. In Havariefällen erreichen Sie natürlich unseren Bereitschaftsdienst wie gewohnt unter der Tel.-Nr. 0172 - 37 14 751.

## BEREITSCHAFTS- DIENST

*Für Sie immer im Dienst!*

Abwasserzweckverband  
Götzenthal

Telefon 0172/ 371 47 51

Regionaler Zweckverband  
Wasserversorgung

Bereich Lugau-Glauchau  
Telefon 03763/ 405 405

